

# El Diseño Industrial en Cataluña

## Historia cronológica del ADI/FAD

Por Daniel Giralte-Miracle



LAMPARA TECHO  
Diseño: J. A. Coderch  
Productor: Diseños J. A. Coderch  
Materiales: Hojas de madera traslucida-ABS  
Delta de Oro ADI/FAD 1962.  
2

La historia del diseño, en cuanto a industrial, es en Cataluña sumamente reciente. El diseño aquí, como en todas partes, surge como auténtico producto de la industrialización y la neotécnica. Puede tener cierto parentesco con algunos procesos más o menos seriados de la artesanía, pero es una especialidad absolutamente nueva que nace como fruto resultante de la máquina. Con la aparición de ésta, y su aplicación generalizada en los procesos industriales, se hizo claro que la artesanía no era el medio más adecuado para una producción destinada a un mundo de masas. Inicialmente los productos industriales acusaban una evidente falta de calidad plástica, consecuencia directa de una errónea voluntad de imitar los productos artesanales, hijos de una lógica constructiva y funcional muy diferente que la basada en la pieza única. A medida que los procesos tecnológicos se iban introduciendo en la sociedad, se ha abandonado este amor por las formas pasadas para concebir, dentro de la lógica y de las exigencias técnicas, objetos industriales pensados según su propia técnica y su propia función. Estas cualidades, inicialmente desacreditadas, se han ido imponiendo con el tiempo con toda su nobleza, instaurando un nuevo período formal que actualmente domina ya todos los procesos industriales, sea del propio diseño industrial, sea dentro del plagio remodelador del «styling».

Como todos los precedentes de las ideas artísticas contemporáneas, cabe citar como precursores de la estandarización el racionalismo y el diseño al GATCPAC (1930-1936) y la breve, pero sin duda válida labor del Grupo R (1954).

Según nos cuenta Cirici Pellicer, se empezó a propagar las ideas del diseño en Cataluña alrededor de 1946; de aquí surgieron las primeras inquietudes que en los años cincuenta formarían el Instituto del Diseño Industrial de Barcelona (IDIB), en el que se encontraban diseñadores, arquitectos e ingenieros. En abril de 1957, en el curso de una cena ofrecida por un grupo de personas interesadas por el diseño industrial y a la que asistió el arquitecto y diseñador italiano Gio Ponti, Director de la revista «Domus», se tomó el acuerdo de iniciar gestiones encaminadas a legalizar una entidad de diseño, con lo que surgió el IDIB. Como Junta Gestora del futuro organismo se constituyeron los siguientes señores: Antoni de Moragas Gallissá, presidente; Alexandre Cirici Pellicer, vicepresidente; Pau Monguió Abella, secretario; Hermenegildo Passola Badía, tesorero; Oriol Bohigas Guardiola, Ramon Marinello, Wilfredo Ricard, Alfons Serrahima, Manuel de Solá Morales, Manuel García Madurell y Juan Vallvé, vocales. Esta Comisión, al no poderse dar a conocer públicamente, decidió redactar un manifiesto encargado a Alexandre Cirici Pellicer y que apareció en la prensa de Barcelona a lo largo del mes de julio de 1957 y que fue reproducido



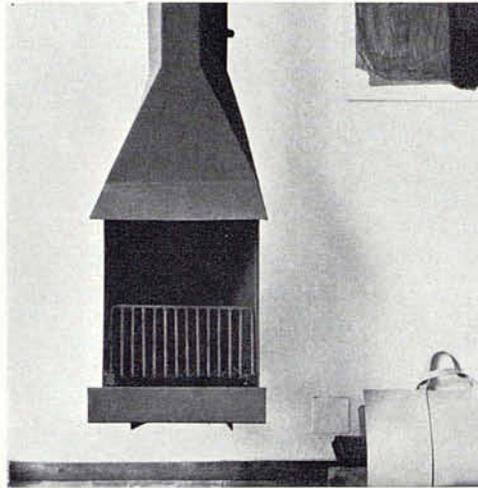
**CUBO PARA HIELO**  
 Diseño: Miguel Milá.  
 Firma: Gres, S. A.  
 Delta de Oro ADI/FAD 1963.  
 Materiales: Styropor.  
 1

íntegramente en el Semanario «Revista» de Barcelona en su número 274.

El IDIB toma cuerpo legal de Asociación reconocida en 1960 al fundarse el ADI/FAD, Agrupación de Diseño Industrial acogida en el Fomento de las Artes Decorativas. Por ello podemos decir que el diseño sólo cuenta en nuestra casa con 10 años de existencia pública, si bien algunos grupos de artistas e industriales ya preveían, en el proceso de industrialización del país, esta futura necesidad. La vida de IDIB fue relativamente breve y sin posibilidad de una acción pública manifiesta por no haber podido conseguir el reconocimiento legal del Gobierno Civil, ya que, según una comunicación de dicho organismo, la cual daba traslado a un acuerdo del Ministerio de la Gobernación, decía: «No poder aprobar dichos estatutos, mientras ellos figuren como uno de sus objetivos sociales el fundar una Asociación Profesional de Diseñadores, finalidad propia de la Organización Sindical». Pese a prolongados esfuerzos de los directivos del Instituto no fue posible oficializar la Agrupación.

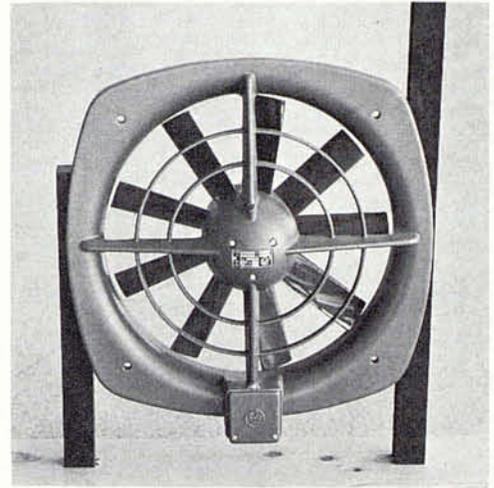
Para informarse y tomar los primeros contactos con las corrientes extranjeras de diseño, varios miembros del Instituto asisten a conferencias y congresos. En septiembre del mismo año, Antoni de Moragas y Joaquín Mascaró, ambos arquitectos, asisten al International Kongress für Formgebung, celebrado en Darmstadt (Berlín). Por otro lado, André Ricard asiste en Estocolmo a la primera Asamblea General del ICSID (International Council of Societies of Industrial Design), fundada el año anterior y que agrupa a todas las asociaciones nacionales de Diseño Industrial.

Al persistir la demora de una autorización oficial del Instituto del Diseño Industrial, el IDIB de Barcelona decide aceptar la oferta de una entidad barcelonesa de tan honda raigambre en las artes plásticas y decorativas como es el Fomento de las Artes Decorativas, para crear una sección dedicada en especial al diseño. En una reunión celebrada en la Cúpula del Coliseum el día 15 de marzo del año 1960, queda constituida la Agrupación de Diseño Industrial del FAD. La oferta por parte del FAD la brindó Alfons Serrahíma, miembro de la primitiva junta gestora del IDIB, y a su vez presidente del Fomento. Inmediatamente se procedió a la constitución de la primera Junta Directiva de ADI/FAD, que quedó formada del siguiente modo: Antoni Moragas, Cirici Pellicer, Pau Monguío, Julio Schmid, Hermenegildo Passola, André Ricard, Oriol Bohigas, Ramon Marinello y Albert Bastardas; en julio del mismo año se incorporaron al equipo directivo Manuel Cases, Rafael Marquina, M.<sup>a</sup> Rosa Ventós, Joaquim Belsa, Jordi Galí y Miguel Milá. Desde este momento, la Agrupación empieza a manifestar una actividad regular y reconocida que se inicia con su primera aparición pública en «Hogarotel 1» en la que ADI/FAD participa con un stand propio en el que se exponen diversos objetos se-



leccionados por su buen diseño. Esta muestra se realizó en las Galerías Montesión de Barcelona y el stand ADI/FAD fue diseñado por Miguel Milá y Rafael Marquina. Esta primera manifestación tenía una doble intención: de una parte, dar a conocer al público, y especialmente a la industria, lo realizado hasta aquel entonces en esta incipiente materia; de otra, encauzar hacia el Diseño Industrial a quienes aspiraban a tener una profesión relacionada con el diseño aunque vinieran de campos paralelos, como arquitectura, ingeniería y decoración. También en esta ocasión nacen los conocidos DELTAS de ORO con los que, año tras año, ADI/FAD galardona el mejor diseño. Como primer jurado se designó a un conjunto de personalidades de base muy amplia formado por más de 50 personas seleccionadas entre críticos de arte, intelectuales, profesionales, artistas, arquitectos, industriales, etc., que tuvieran un criterio aproximado de lo que era un buen diseño industrial, el cual fue encargado de seleccionar un determinado número de objetos que destacaban entre los que formaban parte de la exposición. Resultaron premiadas unas vinagreras de R. Marquina, un aparato estereofónico de E. Tous y J. M. Fargas, una lámpara de pie de Miguel Milá y otra de F. Freixa, un triturador de G. Lluellles, un carro de té de E. Gil, una lavadora de A. Ricart, una estilográfica de M. Portús, una silla de Moragas, Marquina y Cases, una lámpara de E. Aparicio, un juego de té de Castany, un sillón de Marinello, unas jarras de R. Raich, una silla de E. Casas y un juego de té en plata de M.<sup>a</sup> Rosa Ventós.

En el mes de octubre de este año se presenta en el Salón del Tinell de Barcelona la que podríamos denominar primera exposición importante de Diseño Alemán Actual organizada por la Oficina Estatal de Artes y Oficios del Land de Wurtemberg y el Instituto de Relaciones Internacionales de Stuttgart. Esta exposición consiguió un magnífico eco en la prensa ciudadana, fue



**CHIMENEA CAPILLA**  
 Diseño: Correa-Milá-Coderch-Valls  
 Firma: Polinax.  
 Delta de Oro ADI/FAD 1964.  
 Materiales: Chapa de hierro pulida.  
 2

**EXTRACTOR**  
 Diseño: Equipo Técnico.  
 Firma: Soler & Palau.  
 Delta de Oro ADI/FAD 1965.  
 Materiales: Aluminio inyectado a presión, plancha troquelada (hilo de cobre esmaltado).  
 4



#### TRITURADOR

Diseño: André Ricard.  
Firma: Cía. de Radiadores, S. A.  
Selección ADI/FAD 1965.  
Materiales: Aceros especiales y silos de carbón.

1

visitada por gran cantidad de público e inició un fenómeno de opinión favorable al grupo de diseñadores de Barcelona, que la patrocinó.

La segunda Asamblea Congreso Internacional del ICSID, se celebró en Venecia en septiembre del mismo año y a ella asiste una nutrida representación de ADI/FAD, propuesta para ser miembro con todos los derechos del Consejo Internacional. Es admitida e integrada inmediatamente en el «Study Group Committes», tomando parte activa en los planes de la Asociación Internacional. En Venecia se presentó una colección de fotografías de diseños de miembros de ADI/FAD para mostrar el grado de desarrollo conseguido por el Grupo de Barcelona.

En mayo de 1962 se llevan a término, en Barcelona, las reuniones del «Study Grup» del Comité Directivo del ICSID, ya programadas en Venecia, con la asistencia de los diseñadores W. de Majo, de Inglaterra, W. Bresseleers, de Bélgica, Kio Liang La y Friso Kramer, de Holanda, John Radich, de Yugoslavia, André Ricard, de España, Roger Tallon, de Francia, Ilmari Tapiovaara, de Finlandia y Massimo Vignelli, de Italia. A partir de este momento se intensifican los contactos internacionales del grupo de diseñadores barceloneses. Se colabora más de cerca con el ICSID y se siguen las corrientes internacionales, ya sea mediante las salidas al extranjero, ya mediante revistas y publicaciones.

Siguiendo la línea de contacto con un público masivo, ADI/FAD decide presentar un nuevo stand en «Hogarotel 2», que a partir de esta edición pasa a celebrarse en el Palacio de las Naciones de Montjuich en calidad de sector fijo del certamen. El diseño del stand estuvo a cargo de los arquitectos Julio Schmid, Jorge Balari y el diseñador Alberto Bastardas. La misma Junta Directiva concede los Deltas de Oro 1962 a: Espejo para afeitado de Jordi Galí, Sillón de R. Marinello e I. Rivera, Bomba hidráulica del Equipo «Alma S.L.», Motocicleta Montesa modelo «Impala» de Leopoldo Milá, Vajilla «Compact» (Bidasoa) de A. Ricard, Cáliz de A. de Moragas, Alfabeto «Gaudí» de R. Giralt Miracle, Lámpara de techo de J. Antonio Coderch. A título honorífico, se concede un Delta de Oro a un mosaico diseñado por Antonio Gaudí. El premio de la crítica, compuesto también por un amplio Jurado de los círculos culturales barceloneses, es concedido a una lámpara diseñada por Miguel Milá. En 1963 se estrechan definitivamente los lazos internacionales de nuestro diseño con el foráneo. André Ricard es nombrado vicepresidente del ICSID en el Congreso que se celebra en la UNESCO de París a la que existe una delegación ADI/FAD compuesta por los señores Moragas, M. Milá, Marinello, Ricard, M.ª Rosa Ventós y Montserrat Teyá. Asimismo se envía una participación formada por los Deltas de Oro 1962 a la exposición de diseño que, con motivo del congreso, se celebra en el «Pavillon de Morsan» del Museo del Louvre. En la tercera edición de «Hogarotel», noviembre de 1963, ADI/FAD organiza definitivamente el sistema de concesión de los Deltas. Crea un reglamento y somete a un Jurado Internacional, con un representante del país, los diferentes objetos optantes. La exposición se realiza en un stand diseñado por los arquitectos Xavier Ruiz y Pedro Llimona. El Jurado Internacional, compuesto por el italiano Enrico Peresutti, arq., el finlandés Ilmari Tapiovaara, arq., Oriol Bohigas, arq., concede los Deltas de Oro a tres piezas seleccionadas dentro de un amplio conjunto que, según relacionan en una detallada acta, responden plenamente y con éxito a las bases del diseño y aportan una mejora dentro del propio proceso industrial. Los Deltas son: Cubo para hielo, de Miguel Milá, por considerar el acierto de la idea básica del objeto y la calidad de forma bien ajustados al proceso industrial. Descapsulador, de André Ricard,

por el esfuerzo del diseñador en concentrarse en la forma sin perderse en decorativismos, y los Mangos para útiles de cocina, de R. Raich, por su buena forma industrial, cuidada realización y gran acierto en la disposición de los mangos cambiables. El Premio de la Crítica recayó en una fresadora mecánica diseñada por Pery Botet. Este mismo año sale a la luz lo que podríamos denominar el primer tratado sistemático de la especialidad. En la colección «Panorama actual de les idees» que promovía Enric Jardí para Rafael Dalmau, editor, Santiago Pey i Estrany publica su «Introducció al Disseny Industrial». Pey, que a su vertiente de diseñador añade la de humanista y profesor, trata de sintetizar todas las vertientes que intervienen en el ciclo del diseño, dentro de un marco de situación histórica y encauzamiento de los productos. La obra tiene el indudable mérito de ser, hasta el momento, la única obra de estudio dedicada exclusivamente al diseño en todas sus vertientes: arquitectura de interiores, textil, materiales, etc. La actividad del diseño industrial del año 1964 se concentra prácticamente en las manifestaciones del IV Certamen de Hogarotel donde se celebra la exposición ADI/FAD en stand diseñado por Esteban Agulló, Alvaro Martínez Costa y Fernando Freixas. El Jurado Internacional que otorga los Deltas está constituido por el conde sueco Sigverd Bernadotte, el suizo Max Bill, y Javier Carvajal. El reglamento mantiene las mismas normas que el año anterior respecto a los Deltas de Oro y añade una nueva matización con los Deltas de Plata. Los tres Deltas de Oro corresponden a: Pinzas para hielo, de A. Ricard, en consideración a su armoniosa solución entre una técnica perfecta y una estética depurada, Lámpara suspendida, de M. Milá, por la correcta concepción del elemento primordial en materia plástica y el satisfactorio acabado de sus elementos y la Chimenea Capilla, de F. Correa, A. Milá, J. A. Coderch y M. Valls arqs., en orden a la concepción de una chimenea objeto de reducidas dimensiones con perfecta calefacción gracias a la condición radiante de todos sus elementos.

Los Deltas de Plata se concedieron a: Banqueta infantil, de J. Vilanova; a un Taburete de madera y cuero, de E. Agulló; a la Fonoguía, de D. E. Fleisschner, y al Ventilador-extractor diseñado por el equipo Numax, S. A. El Premio de la Crítica se otorgó a un receptor de radio Modelo 767 diseñado por el Equipo Lavis, S. A. A lo largo de 1965, los diseñadores y la Agrupación de Diseño consiguen un notorio reconocimiento tanto en el área nacional como en la internacional. En Viena se celebra el IV Congreso-Asamblea del ICSD con la asistencia de una representación de miembros del ADI/FAD en la que resultó reeligido como Vicepresidente de la Organización André Ricard.

Para iniciar un contacto más directo con el mundo de la industria, el comercio y las artes, la Agrupación de Diseño Industrial decide abrir, en colaboración con el Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares, un Centro Informativo como los que funcionan normalmente en Estados Unidos, Inglaterra, Holanda, Bélgica, Japón, Suecia, etcétera. Con ello se crea la Novena Exposición permanente de Diseño Industrial, reconocida por el ICSID y la primera permanente en España. La importancia de este centro, extinguido en 1970, ha sido decisiva para el conocimiento público del diseño. Su inauguración, con asistencia del Director General de Arquitectura, altos cargos de la Industria, la arquitectura y el municipio, dieron como un reconocimiento oficial a la nueva actividad. Como manifestó A. de Moragas Gallissá, el DICI era la culminación de un anhelo perseguido por el ADI desde los primeros días de su existencia. La exposición permanente en la fosa de los sótanos del Colegio de Arquitectos estableció un contacto público de

conferencias, exposiciones, etc., que empezó a interesar a un círculo más extenso que el exclusivo de los diseñadores.

También se celebró, dentro de la V Edición de Hogarotel, el Stand ADI/FAD diseñado por los arquitectos L. Domenech, L. Sabater, R. Puig y J. Sanmartí. El Jurado Internacional, que estuvo constituido por Franco Albini, de Italia, Friso Kramer, de Holanda y Federico Correa, de España, otorgó los siguientes Deltas: Grifería, de J. Marlet, por su cuidada técnica y forma simple y expresiva; Extractor del Equipo Soler y Palau por su solución simple y directa de la técnica y el diseño; Lámpara-globo, de M. Milá, por la originalidad de sus materiales y por el proceso de fabricación; Radiador, del Equipo Hispelsa, por su adecuación a diferentes posiciones, y la lámpara cónica, de Juan A. Blanc, por las magníficas posibilidades que ofrece en la producción y en las ambientaciones. Los Deltas de Plata recayeron en la estufa Corberó, de A. Ricard; las Pinzas Polinax de hielo, de M. Milá; la Cafetera Bra, de R. Raich; el Foco «Laeflex», del Equipo Laes, y las Etiquetas para Vino Olivella, de Yves Zimmermann. El Jurado hizo constar su satisfacción ante una exposición tan amplia de diseños producto de la iniciativa privada; sin embargo manifestó en acta la ausencia de productos de uso público: medios de transporte, iluminación, recreo, etc., que dependen de la Administración.

En el mes de mayo de 1965 fue invitado a Barcelona Tomás Maldonado, uno de los más representativos teóricos del diseño, de origen argentino y director por aquel entonces de la Escuela Superior de Diseño de ULM (H.F.G.). Maldonado da conferencias en el Colegio de Arquitectos, en el DICI, en la Escuela de Diseño Elisava y en el Colegio de Arquitectos de Valencia. A sus diálogos y mesas redondas asiste gran número de estudiantes, profesionales, críticos y profesores, ejerciendo una gran influencia conceptual sobre todos los interesados. En enero del mismo año se reúne en Barcelona el Comité Directivo del ICSID, al que asisten representantes de Alemania, Bélgica, Inglaterra, Canadá y España.

La VI edición de Hogarotel se celebra en noviembre de 1966. El Stand ADI es diseñado por Juan A. Blanc y ocupa un lugar importante en el certamen. Los Deltas los conceden John Reid, de Inglaterra; Peter Harden, de U.S.A., y Antonio de Moragas. Deltas de Oro: Conjunto de lámparas semi-esféricas, de Juan A. Blanc; Mecedoras Matacan, de V. Sánchez Pablos, y Cubos de plástico componibles, de Beth Galí. En la primera, el Jurado señala la variedad de las distintas soluciones en la Mecedora, reconoce la novedad, ligereza y comodidad del proyecto. En los Cubos se señalan la ingeniosa forma de unión de los cuatro elementos. Deltas de Plata: Cenicero Flamagas, de A. Ricard; Macetero Arce, de Ricard y Milá; Lámpara aplique MBM-2, de Martorell, Bohigas y Mackay; Embalaje para camisas, de A. Ricard; Taburete para niños, de J. Galí Jr.; Cenicero de pie, de A. Bonamusa. El Premio de la Crítica lo consiguen exaequo unas lámparas de Blanc, unas literas de Galí y una mesa de juego de Milá. Este premio incluyó como novedad una distinción entre los objetos que se destacasen por sus cualidades estéticas, y otros por sus cualidades prácticas. Esta novedad, por sus contradicciones, no volvió a repetirse.

Dentro de los primeros días del año 1967 se reúne de nuevo en Barcelona el Comité Directivo del ICSID, con la asistencia de Sir Paul Reilly, Presidente del Consejo Británico del Diseño Industrial; Mme. de Cressoniers, de Bélgica, Secretaria General del ICSID; Tomás Maldonado, Jacques Guillón, de Canadá, y André Ricard. En abril del mismo año, ADI/FAD colabora en la exposición y las conversaciones sobre Diseño Industrial celebradas en el Colegio de Arquitectos de Valencia, bajo el patrocinio de este Colegio y Vikalita, S. A.

De esta forma se inicia en Valencia un importante contacto con el diseño que se reflejó en la prensa y en los diversos ámbitos interesados. La exposición era una selecta panorámica de los diversos Deltas concedidos por ADI/FAD, teniendo en cuenta todos aquellos que podrían ayudar la actividad valenciana, eminentemente dominada por el carácter manufacturero. La introducción al catálogo, así como la animación de los coloquios, corrió a cargo del crítico y profesor Tomás Llorens. La maqueta y el montaje la cuidó el escultor Andreu Alfaro. En las conversaciones tomaron parte diseñadores de todo el país, entre ellos tuvieron una participación importante Antoni de Moragas, André Ricard, Salvador Pascual, J. J. Estelles, Tomás Maldonado, Inza, Marquina, Flores, Tomás Llorens, una conferencia muy importante de Cirici Pellicer, Antonio Carrillo, Herrero, Alberto Sartoris y J. V. Gómez Lechón. El texto de estas conversaciones quedó reflejado en una publicación del Colegio de Valencia editado por Publipress al año siguiente. A de Moragas, como Presidente de ADI/FAD señaló en su ponencia que «el esfuerzo y experiencias realizadas las ponía al servicio de lograr una organización de ámbito nacional, que se preocupe tanto de la promoción de generaciones de diseñadores como de la incorporación de la industria a nuestros problemas, porque estamos convencidos de que si queremos competir en los mercados europeos, si queremos mantener nuestra independencia económica evitando el tener que contribuir con royalties muy crecidos a las industrias extranjeras, tenemos que seguir forzosamente este camino». Hay que aprovechar la magnífica base artesana que existe en nuestro país para desarrollarla y aplicarla a las nuevas necesidades y exigencias del Diseño Industrial. Si nuestro país quiere evolucionar, es necesario que al diseñador industrial se le conceda el lugar que le corresponde y lograr que nuestra industria supere las deficiencias estructurales supliéndolas con la aportación extraordinaria de la imaginación que tienen y pueden desarrollar nuestros diseñadores. A partir de estas conversaciones en Valencia, podemos hablar de hecho de una Delegación ADI/FAD en Valencia y otra en Madrid.

En septiembre del mismo año se celebra en Montreal (Canadá) el V Congreso Asamblea del ICSID, al que asiste una numerosa representación de ADI/FAD que propone en Asamblea la celebración del Congreso 1971 en Barcelona e Ibiza, siendo aceptada esta candidatura frente a la japonesa de Osaka. Esta propuesta será ratificada en el Congreso de Londres de 1969.

En noviembre se celebra la habitual exposición ADI/FAD en Hogarotel VII, dentro de un stand especial del FAD patrocinado por la empresa Formica, S. A., y diseñado de forma colosal por A. Bonamusa. Los Deltas los otorgan Gui Bonsiepe, de Alemania: Rodolfo Bonetto, de Italia, y Antonio Fernández-Alba. Los conceden como orien-

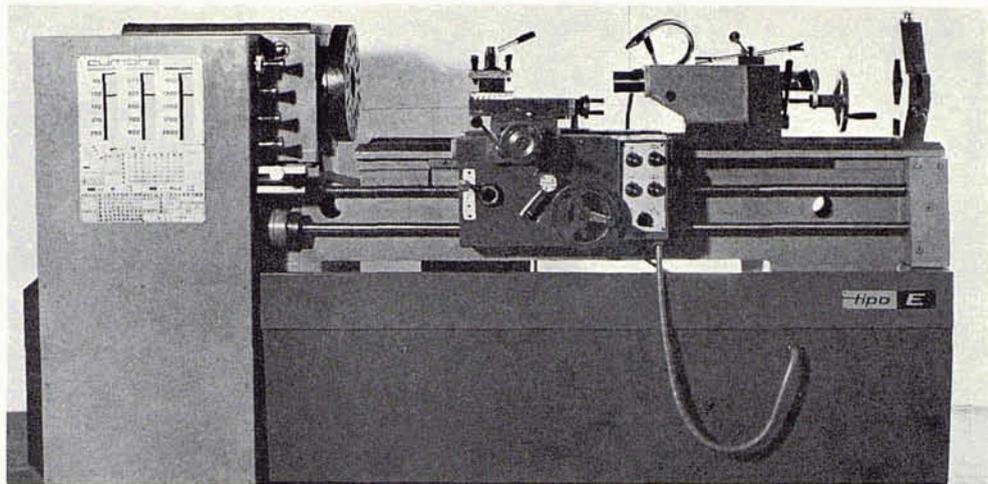


#### BOTELLA LECHE "RANIA"

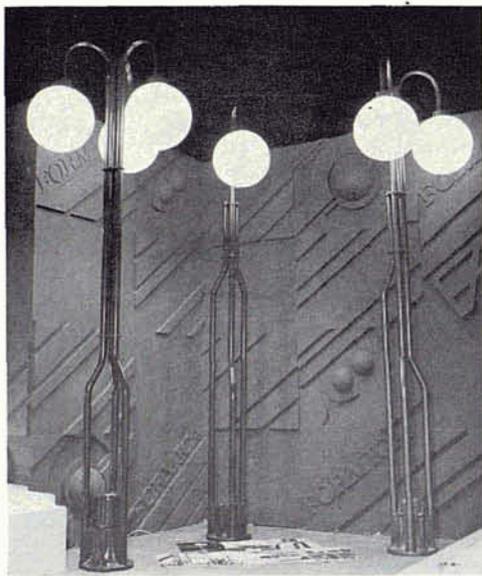
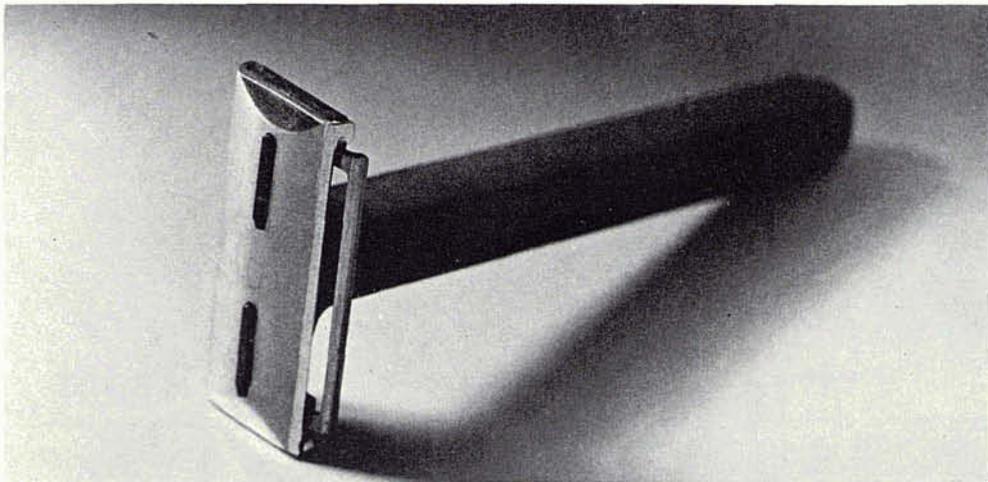
Diseño: André Ricard.  
Productor: Productos Lácteos Freixas, S. A.  
Materiales: Vidrio.  
Delta de Oro ADI/FAD 1967.

1

**TORNO MOD. 20**  
 Diseño: Equipo Técnico.  
 Firma: Cumbre.  
 Selección ADI/FAD 1968.  
 4



**MAQUINA AFEITAR "FILOMATIC"**  
 Diseño: E. Agulló-Martínez Costa.  
 Productor: Bassat, S. A.  
 Materiales: Mango fibra de vidrio arenado-Cabezal  
 acero inoxidable.  
 Delta de Oro ADI/FAD 1968.  
 1



**FAROLA ILUMINACION URBANA**  
 Diseño: Miguel Milá - J. Bonet.  
 Firma: Polinax.  
 Delta de Plata ADI/FAD 1967.  
 Materiales: Hierro y plástico.  
 3

tación en el campo del diseño más que como premio a un específico diseño. Delta de Oro: Botella de Leche Rania, de André Ricard, por considerar que siendo un objeto de uso común y producción de masas con grandes restricciones técnicas, ha encontrado una nueva solución que mejora la calidad funcional manifestándola en forma directa. El Delta de Plata es concedido a una Farola de alumbrado público presentada por M. Milá y Pep Bonet, haciendo constar la importancia del diseño pensado para la comunidad. Asimismo, esta farola recibe el premio de la Crítica. Las menciones honoríficas recaen en las Lámparas serie 2000, de A. Ricard; el Canalizador eléctrico Busbar, del Equipo Ciama; una Caja de bombones, de A. Ricard, y unas piezas cerámicas en relieve, de J. Ros. Al finalizar el año es renovada la Junta Directiva de ADI/FAD, a la que se incorporan los señores August de Ferrer, Rafael Marquina, M.<sup>a</sup> Rosa Ventós, A. Rafols Casamada, Miguel Milá, Leopold Milá, Esteban Agulló y Enrique Tous.

El 16 de febrero de 1968, la Agrupación de Diseño traslada sus oficinas y secretaría de información a la calle Brusi, donde posteriormente instalará su exposición permanente, y su centro informativo. Los locales son acondicionados por Miguel Milá y Julio Schmid. En abril del mismo año, la III Bienal de Diseño Industrial de Lubiana (Yugoslavia) invita a participar a un grupo de diseñadores de España. De la selección de productos nacionales, Juan A. Blanc merece una Mención Honorífica. En el mismo mes se celebran las segundas conversaciones de Diseño Industrial de Valencia, a la que asiste buen número de diseñadores y profesores de escuelas de diseño de Barcelona. En el mes de mayo, la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona considera la necesidad de estimular todo lo que represente una mayor proyección de los productos industriales españoles, por lo que decide crear un recinto dedicado al Diseño Industrial denomi-

nado FORMAS. Se trata de una selección de aquellos objetos expuestos en la Feria y en los salones monográficos que destaquen por su buen diseño, por constituir una invención o una novedad industrial. Para realizar la selección y el otorgamiento de premios, recaba colaboración en el ADI/FAD, las Escuela de Ingenieros Industriales y la Cámara de Industria. Aunque el certamen reflejó de forma ecléctica y sin excesivo rigor el estado del diseño generalizado, el salón constituyó una buena toma de contacto pública en una Feria de Muestras. Los Trofeos se conceden a la Exprimidora Braun, al Torno Equipo Cumbre y a la Máquina copiadora Olivetti. En el mes de abril, DICI organiza una exposición presentada por Braun «Imagen de una Empresa», consiguiendo amplios comentarios en la prensa diaria. Todos los periódicos de Barcelona, así como los semanarios, insertan artículos sobre la misma, del mismo modo que el año anterior lo habían hecho con la exposición de sillas Thonet, también presentada en el DICI. El Centro Informativo organizó coloquios con los diseñadores italianos Gregotti y Vittoria. En junio, una importante delegación de ADI/FAD asiste a la famosa conferencia internacional de Diseño Industrial, organizada bajo los auspicios de IBM, en Aspen (USA). En septiembre, el arquitecto Federico Correa asiste como representante de ADI/FAD al Congreso Internacional de Estructura Ambiental de Rimini (Italia). En octubre es renovada la Junta, pasando a formar parte de la misma Juan A. Blanc, Pep Bonet, Daniel Giralt-Miracle y Alvaro Martínez Costa. En la VIII edición de Hogarotel, ADI/FAD presenta un stand diseñado por A. Bonamusa. El Jurado Internacional que otorga los premios lo constituyen Marco Zanuso, de Italia; Walter Bresseleers, de Bélgica, y Rafael Moneo. Deltas de Oro: Pie soporte de mesa, de M. Milá, por las posibilidades de su planteamiento, y la Maquinilla de afeitar Filomatic, de E. Agulló y A. Martínez Costa, por crear un producto con tan poca retó-

rica, y el Cenicero Barcelona, de A. Ricard, por la coincidencia entre forma, mecanismo y servicio. Deltas de Plata: Motocicleta Cota 247, de L. Milá, y Lámpara pie, de Juan A. Blanc. El premio de la Crítica se concede también a la motocicleta Cota. Visto el auge de las escuelas y el interés de los estudiantes por el diseño, ADI/FAD crea el Primer Ciclo de Crítica Abierta de Diseño Industrial, consiguiendo, a raíz de estos contactos, ampliar la sección de estudiantes dentro de la Agrupación. Esta vitalidad se prolonga a lo largo de los primeros meses del año 69, hasta que es clausurado el curso en el mes de mayo. Al ciclo asistieron alumnos de Elisava, Eina y Massana, e impartieron enseñanzas Pep Bonet, A. Martínez Costa y A. Rafols Casamada. Los temas: Crítica Deltas 1968, buzones públicos, elementos sanitarios, aparatos de alta fidelidad, electrodomésticos, etc. La clausura del curso se hizo sincronizar con el fallo del I Concurso para Estudiantes de Diseño Industrial, sobre el tema de la II Sesión de Crítica «Buzón de Correos para la vía pública». El Jurado acordó, el 22 de mayo, declarar por unanimidad, desierto el primer premio, considerando que ninguno de los proyectos aportaba soluciones totales, sino que resolvían distintos aspectos parciales del problema. Se concedieron tres segundos premios exaequo a los trabajos presentados por Laura Padró y Montserrat Bas, Fina Pamies e Isabel Raventós, y Antonio Riera. Dentro de la Feria de Muestras de Barcelona se lleva a término en el mes de junio el segundo Certamen Formas, destinado a premiar el buen diseño industrial, la novedad industrial y el invento. Un jurado compuesto por los directores de las escuelas otorga los trofeos al Terminal Video Alfanumérico, del Equipo Olivetti; a la Motocicleta Cota 247, de L. Milá, y a las guías para cortinas del Equipo Klein. Formas 69 fue uno de los certámenes más visitados de la Feria, por lo que el Comité organizador decidió redactar un reglamento que estructurara de modo regular las futuras decisiones.

En septiembre, una amplia delegación de ADI/FAD participa en la VI Asamblea y Congreso del ICSID en Londres, donde definitivamente se encarga a la Agrupación de Diseño española la organización del próximo Congreso en 1971 en Ibiza, con una Asamblea previa en Barcelona. Un factor determinante para esta elección, frente a su contrincante japonesa de Osaka, fue el folleto editado por ADI/FAD con textos de Cirici Pellicer, fotografías y diseño de Pérez Sánchez y Y. Zimmermann. A. Ricard queda reelegido en esta Asamblea como vicepresidente de la Junta Directiva del ICSID.

El auge público del diseño alcanza poco a poco a las publicaciones periódicas y la prensa. A principios de noviembre, el rotativo barcelonés «El Correo Catalán» dedica su suplemento semanal en color al Diseño Industrial, con fotografías del DICI y los distintos Deltas de Oro, se incluyen entrevistas a A. de Moragas, A. Ricard y artículos de Miquel de Moragas, J. Schmid, A. Ferrer, J. Corredor-Matheos y D. Giralt-Miracle (\*). Asimismo, y desde estas fechas, se prepara un libro conteniendo una historia visual del Diseño que recoja todos los Deltas otorgados por ADI/FAD a lo largo de su historia.

Por estas fechas aparece también un número de la revista «Qüestions d'art», n.º 10, Editorial Estela, dedicado íntegramente al Diseño Industrial incluyendo artículos de X. Rubert de Ventós, Rafael Leoz, D. Giralt-Miracle y Tomás Maldonado. Dentro de la IX edición de Hogarotel se presentan los tres buzones de correos premiados en el Concurso escolar. La realización del stand corre a cargo de José Mayoral y J. Baqués. El jurado que otorga

los premios los componen Joe C. Colombo, de Italia; Dieter Rams, de Alemania, y André Ricard. Con vistas a una mayor objetividad, el Jurado, por primera vez en la historia, decide entablar contacto directo con los diseñadores de los productos más destacados, diálogo que, según consta en acta, supuso un beneficio informativo y de intercambio. Deltas de Oro, Máquina de escribir Valentine, diseñada por el Equipo Hispano Olivetti de Barcelona y Ettore Sottsass Jr., por considerar el producto una verdadera solución industrial que emplea los materiales de nuestro tiempo dando al conjunto un carácter joven y actual, que logra deshacer el mito creado alrededor de la máquina. Ducha-teléfono, de B. Galí, G. Bernal y R. Isern, por la variabilidad del instrumento, el coste económico y el resuelto soporte magnético. Deltas de Plata: Mesa para exterior, de M. Milá. Radiador convector, de Félix de Blanco. Menciones honoríficas: Series de lámparas, de Juan A. Blanc; Amplificador AT-240, de B. Galí, G. Bernal y R. Isern; Sillón Tuman, de Pep Bonet; Cafetera automática, de J. Marlet, y Colgador, de Clotet-Tusquets. Premio de la Crítica: Sillón Tuman.

En el año 1970 la estadística de socios en ADI/FAD es la siguiente: 157 socios repartidos del siguiente modo: 63 profesionales, 69 adheridos y 25 estudiantes. Cada año hay un incremento aproximado entre 20 y 30 nuevos socios. Pudiendo afirmarse que un cincuenta por ciento de ellos proviene de las escuelas de Barcelona.

ADI/FAD convocó un segundo concurso de diseño entre estudiantes con tema libre, del que un jurado formado por Beth Galí, Fernando Freixa y Arnald Sunyol emitió el siguiente fallo: Lema «Hache 20», diseño de un «Elemento para cubitos de hielo», Primer premio, lema «Casquet»; diseño de un «Salero de Cocina», segundo premio. Dada la situación no oficial de la enseñanza del diseño y las especiales circunstancias de las escuelas de Barcelona, ADI/FAD decide crear una comisión mixta que estudie la coordinación de las tres escuelas y el reconocimiento oficioso de sus respectivas titulaciones. Por parte de ADI/FAD participa la Junta Directiva; representan a las escuelas sus respectivos directores: Jordi Pericot por Elisava; A. Rafols Casamada por Eina, Santiago Pey por Masana. Nuevamente la Feria convoca el sector FORMAS 70 con la colaboración de ADI/FAD. Resulta premiada la Máquina de escribir eléctrica Lettera 36 diseñada por Hispano Olivetti.

En Hogarotel X, y dentro del stand FAD, el jurado internacional compuesto por Misha Black, de Inglaterra; Sergio Asti, de Italia y Miguel Milá otorgan los siguientes Deltas de Oro: Armario transportable, diseñado por Coll-Triás-Canellas-Riart-Bigas, Jardinería «Bocazas» de Bigas-Balcells, Máquina de escribir eléctrica portátil Lettera 36 y la Exprimidora Citromatic del Equipo Braun. Deltas de Plata. Silla modelo 61, diseñada por Joaquín Belsa, Colgador Crop de M. Ferrer y R. Blasco y Mesa Telescópica de Sanmartí y Mañá. El jurado hizo constar que basaba su criterio en un diseño que lejos de provocar falsas necesidades, marcara un camino, en el que el objeto por sí mismo asuma un significado semántico y una carga cultural, de forma que no quede como un instrumento destinado a atender necesidades físicas o mecánicas, sino, que además pueda incidir en la sociedad provocando una ruptura cultural y un movimiento de relaciones y emociones.

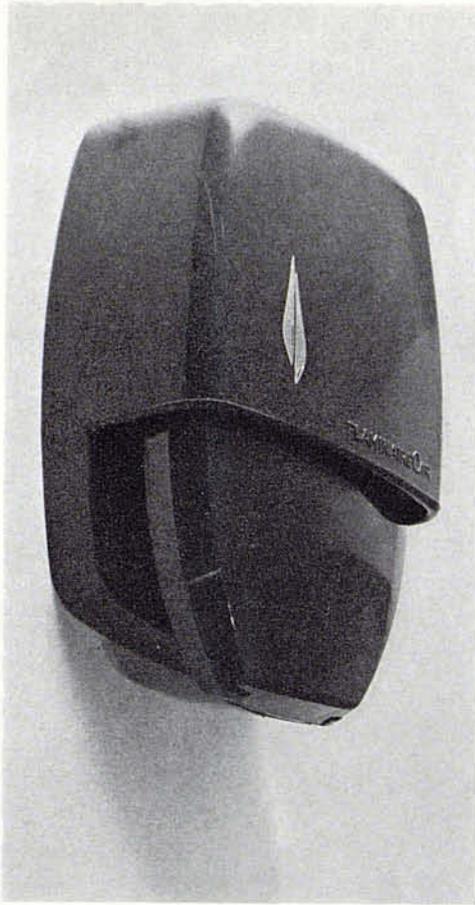
Este mismo año tuvo lugar en la Sala de Exposiciones EXCO de la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda, una importante exposición titulada El Diseño Industrial en España en la que ADI/FAD tenía reservado un importante sector. El reconocimiento de un ministerio del diseño y el diseñador como tales quedaban fuertemente respaldados. Las perspectivas futuras del diseño aquí y ahora, queda prácticamente orientadas en

su totalidad hacia esa magna concentración de diseñadores industriales, de ochocientos o mil, que se pretende llevar a término en Ibiza, donde el ICSID celebrará su VII Congreso. Después de seis ediciones, Estocolmo, 1959, Venecia, 1961, Unesco de París, 1963, Viena, 1965, Expo de Montreal, 1967 y Londres, 1969, la capital internacional del diseño pueda trasladarse en Barcelona para su Asamblea administrativa y en las islas Pitiusas para el Congreso. ADI/FAD ha puesto todo el empeño para que la noción tradicional de congreso sea sustituida por un nuevo «diseño» de reunión donde los contactos interhumanos y la comunicación profesional tengan un absoluto trato preferente. Con ello se pretende conseguir abrir las corrientes internacionales hacia nuestro diseño e incorporar nuestra producción a la gran corriente mundial.

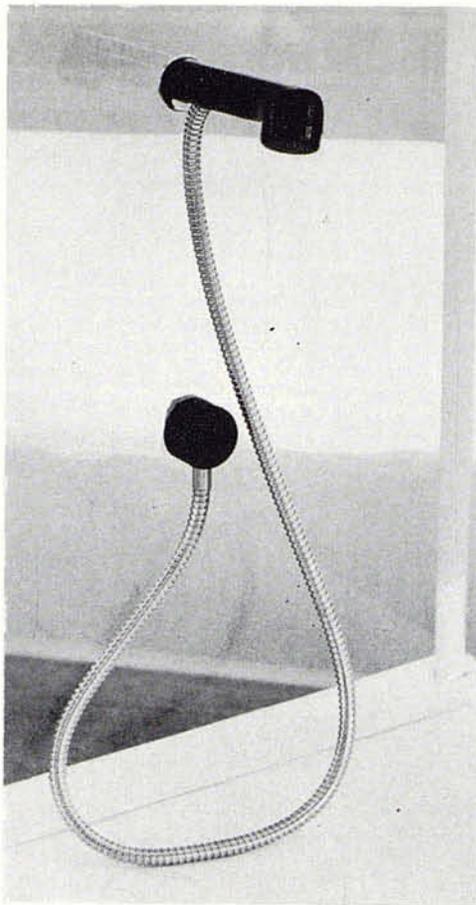
#### BIBLIOGRAFIA:

- Actas anuales de los Deltas (ADI/FAD).
- «Breve historia de nuestra agrupación de D.I.», por A. de Moragas Gallissà (ADI/FAD).
- «Doce años de Actividad» (ADI/FAD, 1969).
- «Conversaciones Sobre Diseño Industrial», Colegio de Arquitectos de Valencia (1967).
- «Catálogo exposición Diseño Industrial en España», Colegio de Arquitectos de Valencia (1967).
- Catálogo exposición «FORMAS 1968», «FORMAS 1969» y «FORMAS 1970».
- Feria Internacional de Muestras en Barcelona.
- «El Correo Catalán» (suplemento color) 15 noviembre 1969 (BARCELONA).
- «Cuadernos de Arquitectura» (extraordinario de D.I.), número 74, 4.º trimestre 1969.
- «Símbolo, Comunicación y Consumo», por Gillo Dorfles (prólogo A. Cirici Pellicer). Editorial Lumen.
- «Questions d'Art extraordinaria de D.I.», Editorial Estela, S. A., n.º 10 (1968).
- Catálogo exposición: «Diseño Industrial Español», Ministerio de la Vivienda, Dirección General de Arquitectura (1970).
- «El Diseño Industrial y su estética», por Gillo Dorfles. Editorial Labor (1968).
- «El Arte como Oficio», por Bruno Munari. Editorial Labor (1968).
- «Introducción al Disseny Industrial», por S. Pey. Rafael Dalmau, Editor (1963).
- «Pioneros del Diseño Moderno», por N. Pevsner. Ediciones Infinito (Buenos Aires).
- «Arte e Industria», por Herbert Read. Ediciones Infinito (Buenos Aires, 1961).
- «Diseñar para un Público o contra un Público», por Oriol Bohigas. Art. Cuadernos Arquitectura n.º 45. Cap. libro «La Arquitectura adjetivada», Seix y Barral.
- «Construcción de Arquitectura y Urbanismo» (Especial D.I.) Colegio Oficial de Aparejadores n.º 2/3 (1970).
- «Teoría de la sensibilidad (Vol. II)», por X. Rubert de Ventós. Ed. 62 (1969).
- Cuadernos del Laboratorio de Formas de Galicia n.º 1 (1970). Edición de Castro. Sargadelos (Lugo).

(\*) «La Vanguardia Española» dedica varios editoriales al Diseño Industrial.



**ENCENDEDOR PARA COCHE**  
 Diseño: André Ricard.  
 Firma: Flamagas, S. A.  
 Selección ADI/FAD 1968.  
 Materiales: Acrilo-nitrilo y Makrolón.  
 1

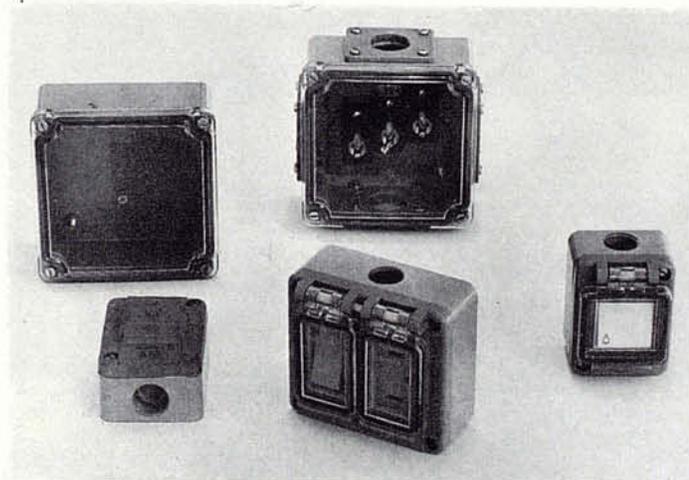


**DUCHA TELEFONO**  
 Diseño: B. Gali-G. Bernal-R. Isern.  
 Productor: Plásticos Raydor.  
 Materiales: ABS.  
 Delta de Oro ADI/FAD 1969.  
 1



**APARATO PORTATIL**  
 Diseño: Equipo Técnico.  
 Firma: Fábrica Electrotécnica Josa, S. A.  
 Selección ADI/FAD 1969.  
 Materiales: Makrolón.  
 4

**SERIE AZUL**  
 Diseño: Equipo Técnico.  
 Firma: Fábrica Electrotécnica Josa, S. A.  
 Selección ADI/FAD 1969.  
 Materiales: Makrolón, ABS, Nylon y Neopreno.  
 4



**MINOR**  
 Diseño: Equipo Ciama.  
 Firma: Ciama, S. A.  
 Selección ADI/FAD 1970.  
 Materiales: Aluminio, cobre, poliamida.  
 4

